

Договор за доставка на резервни и износващи се части
за банкнотобработващи системи CPS 1500 5/4,
и за спомагателно оборудване към тях

БНБ
„ПРИНТЕК БЪЛГАРИЯ“ ЕАД

БЪЛГАРСКА
НАРОДНА БАНКА
№ БНБ-93596 / 24.07.2014...
София, пл. „Княз Александър I“ № 1

ДОГОВОР

ЗА

ДОСТАВКА НА РЕЗЕРВНИ И ИЗНОСВАЩИ СЕ ЧАСТИ ЗА БАНКНОТООБРАБОТВАЩИ СИСТЕМИ CPS 1500 5/4, И ЗА СПОМАГАТЕЛНО ОБОРУДВАНЕ КЪМ ТЯХ

Днес, ... 2014 г., в гр. София, между:

БЪЛГАРСКАТА НАРОДНА БАНКА, със седалище и адрес на управление:
гр. София 1000, пл. „Княз Александър I“ № 1, код по БУЛСТАТ: 000694037,
представявана от ПЕТКО КРЪСТЕВ - главен секретар, и СНЕЖАНКА ДЕЯНОВА -
главен счетоводител, наричана по-нататък в договора за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една
страна,

и

„ПРИНТЕК БЪЛГАРИЯ“ ЕАД, ЕИК № 131414235, със седалище и адрес на
управление гр. София, бул. „България“ № 110, Сграда „3 TOPS“, Сектор „В“, ет. 6,
представявано от г-н Паулин Колев – изпълнителен директор и г-жа Юлия Симеонова-
Пеева – финансов директор, наричано по-долу за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга
страна,

на основание проведена открита процедура за възлагане на обществена поръчка по
чл. 16, ал. 8 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и решение № БНБ-81863/
03.07.2014 г. на Главния секретар на БНБ за класиране на участниците и определяне на
изпълнител на поръчката, се сключи настоящият договор за следното:

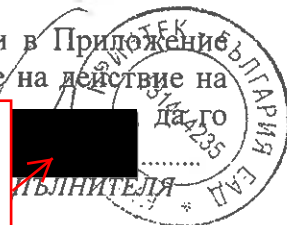
I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да доставя
резервни и износващи се части за банкнотобработващите системи CPS 1500 5/4 и за
спомагателното оборудване към тях: пакетираща линия UBS Bundler/ATS, конвейер и
опаковъчна линия W700-80/Maxi 50T, ръчен унищожител DLR40/40-320/150 и брикетираща
система за изрезки от банкноти тип Oscar Plus, посочени в Приложение № 1 –
Предлагана цена и офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са неразделна част от настоящия
договор.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя резервните и износващите се части, предмет на
настоящия договор, периодично по писмена заявка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. В заявката
се посочват видът и количеството на резервните и износващите се части, които следва
да бъдат доставени. В случай на неясноти, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще се свързва с
ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за изясняването им.

(3) Количествата на резервните и износващите се части, посочени в Приложение
№ 1, са ориентировъчни. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** си запазва правото по време на действие на
договора да не поръча цялото посочено количество.

Информацията е
заличена на основание
чл. 2, ал. 1 от Закона за
защита на личните
данни



надвиши. Всички поръчани количества се заплащат по единичните цени, посочени в Приложение № 1.

II. УСЛОВИЯ НА ДОСТАВКИТЕ

Чл. 2. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да доставя съответните резервни и износващи се части за банкнотобработващите системи CPS 1500 5/4 и за спомагателното оборудване към тях, посочено в чл. 1, ал. 1, в срок от 90 (деветдесет) календарни дни, считано от датата на получаване на писмената заявка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, изготвена по реда на чл. 1, ал. 2. Частични доставки и удължаване на срока на доставка са допустими дотолкова, доколкото те са потвърдени от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да доставя резервните и износващите се части в сградата на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на адрес: гр. София 1784, ул. Михаил Тенев № 10, Касов център на Българската народна банка, съгласно условията за доставка DAP Sofia (Incoterms 2010).

(3) Всяка доставка се придружава от фактура и товарителница.

(4) Преди **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** да приеме доставените резервни и износващи се части, се извършва проверка от „Булгарконтрола“ АД за съответствие на доставеното количество резервни и износващи се части с придружаващите доставката документи, като за извършената проверка се издава протокол.

(5) В случай на установяване на липси в доставката, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** уведомява незабавно **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, но най-късно в рамките на една седмица след доставката, като му изпраща копие от протокола за проверка на „Булгарконтрола“ АД. В случай на скрити дефекти, чието откриване е невъзможно при непосредствена инспекция, оплакването трябва да бъде подадено в рамките на една седмица от откриването на дефекта. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да достави липсващите/дефектни резервни и/или износващи се части за своя сметка в срок до 30 (тридесет) календарни дни от датата на получаване на уведомлението с приложено копие от протокола на „Булгарконтрола“ АД.

(6) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** удостоверява приемането на вида и количеството доставени резервни и износващи се части с изпращането до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на писмено потвърждение. Собствеността върху резервните и износващите се части преминава върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от момента на тяхното приемане.

III. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 3. (1) Стойността на всички доставки, възложени по силата на този договор, не може да надвишава сумата от **200 000.00 (двеста хиляди) лева, без ДДС**, за целия срок на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** следи общата стойност на доставките и информира **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при достигането на сумата от 200 000.00 лв.

(2) Стойността на всяка заявена доставка от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се определя на база на единичните цени, посочени в Приложение № 1 – Предлагана цена на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** стойността на доставените резервни и износващи се части, в срок до 5 (пет) работни дни, считано от датата на писменото потвърждение по чл. 2, ал. 6 от този договор.

(4) Всички плащания по настоящия договор, ще се извършват от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с преводно нареждане в евро или в левовата им равностойност, съгласно официалния курс за обмяна 1 EUR = 1.95583 BGN, по следната банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

Информацията е заличена
на основание чл. 2, ал. 1 от
Закона за защита на
личните данни



Информацията е
заличена на
основание Закона
за защита на
личните данни

IV. СРОКОВЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 4. (1) Настоящият договор се сключва за срок от 1 (една) година, считано от датата, посочена в регистрационния номер от деловодната система на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, който е отбелязан на стр. 1 от договора.

(2) Задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по чл. 5 остават валидни до изтичане на съответните гаранционни срокове.

V. ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ

Чл. 5. (1) Гаранционният срок на всички доставени резервни части е 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на писменото потвърждение по чл. 2, ал. 6 от този договор.

(2) Гаранционният срок на всички доставени износващи се части е 3 (три) месеца, считано от датата на писменото потвърждение по чл. 2, ал. 6 от този договор.

(3) В случай на установени дефектни резервни части в гаранционния срок, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава, за своя сметка, да замени дефектните резервни части с нови.

(4) На **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** се предоставя разумен срок и възможност за отстраняване на дефектите от датата на получаване на писменото уведомление, изпратено от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

VI. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 6. (1) За изпълнение на задълженията си по този договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** учредява в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** банкова гаранция или предоставя гаранция под формата на парична сума най-късно при сключване на договора в размер на 2% от сумата по чл. 3, ал. 1 от този договор.

(2) В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** избере да предостави гаранция под формата на парична сума в лева, то тя се превежда по следната банкова сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**:

IBAN: BG40 BNBG 9661 1000 0661 23;

BIC: BNB GB GSF.

(3) В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** избере да предостави гаранция под формата на парична сума в евро, то тя се превежда по следната банкова сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**:

IBAN: DE53500700100923349500;

BIC/SWIFT code: DEUTDEFF

Банкова сметка: 10092334950000

Банка: Deutsche Bank, Frankfurt.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да възстанови на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** сумата на гаранцията по ал. 1, в срок до 10 (десет) календарни дни след изтичане срока по чл. 4, ал. 1 от договора. Гаранцията се възстановява по сметката на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, посочена в чл. 3, ал. 4 или по друга, писмено посочена от него банкова сметка.

Информацията е заличена
на основание чл. 2, ал. 1 от
Закона за защита на личните
данни



(5) В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** избере да предостави банкова гаранция, то тя трябва да бъде безусловна, неотменима и изискуема при първо писмено поискване, с което **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заявява, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не е изпълнил свои задължения по този договор. Банковата гаранция е със срок на валидност 10 (десет) календарни дни след изтичане срока по чл. 4, ал. 1 на договора.

(6) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви върху сумата по гаранцията.

Чл. 7. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да се удовлетвори от гаранцията, независимо от формата, под която е представена, при неточно изпълнение на задължения по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да усвои такава част от гаранцията, която покрива отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за неизпълнението.

(3) При едностранно прекратяване на договора от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, поради виновно неизпълнение на задължения на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по договора, сумата от гаранцията се усвоява изцяло като обезщетение за прекратяване на договора.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да усвоява дължимите суми за неустойки и обезщетения във връзка с неизпълнение на договора от гаранцията за изпълнение.

(5) В случай че неизпълнението на задълженията по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по стойност превишава размера на гаранцията, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да търси обезщетение по общия ред.

VII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл. 8. (1) Когато неизпълнението на този договор се дължи на възникването на непреодолима сила, изпълнението на задълженията по него на всяка от страните се спира за времето на действие на непреодолимата сила.

(2) Непреодолима сила е непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, което възниква след подписването на този договор, като пожар, наводнение или друго природно бедствие, стачки, епидемии, експлозии, локаут, недостиг на суровини и материали, или енергия, саботаж, бунтове, граждански вълнения, състояние на война, ембарго и др.

(3) Страната, която не може да изпълни задълженията си по този договор поради непреодолима сила, не носи отговорност. Същата е длъжна в срок до 7 (седем) работни дни писмено да уведоми другата страна за непреодолимата сила и евентуалните последици от нея за неизпълнението на този договор. В случай, че не изпрати такова уведомление, страната дължи обезщетение за причинените от това вреди.

VIII. НЕУСТОЙКИ

Чл. 9. (1) При забавено изпълнение на задължения по договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,25% (нула цяло двадесет и пет процента) от стойността на забавеното изпълнение за всеки просрочен ден, но не повече от 5 % (пет процента) от тази сума.

(2) При забава на плащане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи неустойка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в размер на 0.25% (нула цяло и двадесет и пет процента) от стойността на забавеното плащане за всеки просрочен ден, но не повече от 5% (пет процента) от тази сума.

(3) При неизпълнение на задължения по договора, продължило повече от

Информацията е заличена на
основание чл. 2, ал. 1 от
Закон за защита на личните
данни



20 (двадесет) календарни дни, изправната страна има право да прекрати договора, като уведоми за това неизправната, без да ѝ дава допълнителен срок за изпълнение. В този случай, неизправната страна дължи освен съответната неустойка за забава и неустойка за прекратяване на договора в размер на 5% от сумата по чл. 3, ал. 1.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да претендира за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, в случай че превишават размера на уговорените в договора неустойки.

IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 10. Договорът може да бъде прекратен по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма.

Чл. 11. При виновно неизпълнение на задължения на една от страните, извън случая по чл. 9, ал. 3, договорът може да бъде прекратен от изправната страна с 20 (двадесет) дневно писмено предизвестие, отправено до неизправната страна.

X. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 12. (1) За целите на настоящия договор, уведомяването на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** се извършва писмено по факс: 02 9811967, 02 8085666; електронна поща (e-mail): office@printec.bg, s.paskalev@printec.bg или с препоръчано писмо на адреса, посочен на страница 1-ва от настоящия договор.

(2) За целите на настоящия договор, уведомяването на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се извършва писмено по факс: (+359 2) 9145 1054; електронна поща (e-mail): lozanova.d@bnbank.org и dervenkov.v@bnbank.org или с препоръчано писмо на адреса, посочен на страница 1-ва от настоящия договор.

(3) Страните определят следните служители за контакт, които са и упълномощени да ги представляват при изпълнение на задълженията им по настоящия договор, и да подписват предвидените в договора документи (заявки, протоколи, уведомления и др.), както следва:

За **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**: г-н Александър Хорозов, г-н Светослав Паскалев, г-жа Тая Димитрова и г-н Ангел Георгиев.

За **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**: г-жа Димитринка Лозанова – началник отдел „Обработка“, дирекция „Емисионно-касова“ и г-н Владимир Дервенков – ръководител екип в отдел „Обработка“, дирекция „Емисионно-касова“.

Чл. 13. Всички спорове, които биха възникнали във връзка с тълкуването или изпълнението на този договор, ще се решават от страните по споразумение, а когато това се окаже невъзможно, спорът ще се отнася за разрешаване пред компетентния български съд по реда на Гражданския процесуален кодекс.

Чл. 14. За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Чл. 15. Всички данни, сведения, факти и обстоятелства, свързани със сключването и изпълнението на този договор, ще се третират от страните като конфиденциална информация, доколкото в законодателството не се изисква регистрирането или публикуването на дадена информация от него.

Информацията е
заличена на
основание чл. 2,
ал. 1 от Закона за
защита на
личните данни



Неразделна част от този договор са представените от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**: оферта и
Предлагана цена - Приложение № 1.

Настоящият договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, по един
за всяка от страните.

При подписването му се представиха следните документи:

1. Гаранция за изпълнение на договора;
2. Документите по чл. 47, ал. 10 от ЗОП.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:
БЪЛГАРСКАТА НАРОДНА БАНКА

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:
„ПРИНТЕК БЪЛГАРИЯ“ ЕАД


ПЕТКО КРЪСТЕВ
ГЛАВЕН СЕКРЕТАР


ПАУЛИН КОЛЕВ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

Информацията е
заличена на
основание чл. 2,
ал. 1 от Закона за
защита на
личните данни


СНЕЖАНКА ДЕЯНОВА
ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ


ЮЛИЯ СИМЕОНОВА
ФИНАНСОВ ДИРЕКТОР

